KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE BISCHOFSZELL

Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 24. November 2026, 20.00 Uhr, Pfarreisaal Sitterdorf

BUDGET WAHL 2027

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 24. November 2026, 20.00 Uhr im Pfarreisaal Sitterdorf

Budget 2027 / Wahl

Traktanden

1. Protokoll der Versammlung vom 10. Juni 2026
2. Budget 2027 mit Steuerfuss 24% (wie bisher)
3. Wahl für den vakanten Sitz im Kirchgemeinderat
4. Mitteilungen aus dem Pastoralraum und der Kirchgemeinde
5. Allgemeine Umfrage

Hinweis: Bitte beachten Sie den Stimmrechtsausweis auf der letzten Seite. Dieser wird vor der Versammlung entgegengenommen.

Bischofszell, 20. Oktober 2026
Der Kirchgemeinderat

Das Titelbild und weitere Bilder in dieser Botschaft zeigen Eindrücke von den Anlässen «Kirche wunderbar». Lesen Sie hierzu auch die Ausführungen auf der Seite 8 dieser Botschaft.

Botschaft des Kirchgemeinderates

Geschätzte Kirchbürgerinnen und Kirchbürger

Mit dieser Botschaft lädt der Kirchgemeinderat zur Kirchgemeindeversammlung vom Dienstag, 24. November um 20.00 Uhr in den kath. Pfarreisaal Sitterdorf ein. Abzustimmen gilt es über das Protokoll der letzten Versammlung vom 10. Juni 2026 und über Budget und Steuerfuss 2027.
Unter Traktandum 3 erfolgt die Wahl eines Mitgliedes im Kirchgemeinderat. An der Gesamterneuerungswahl vom März dieses Jahres war ein Sitz vakant geblieben – mit der Wahl soll diese Vakanz nun beendet werden.
Unter dem Traktandum 4 werden die Anwesenden aktuelle Informationen aus dem Pastoralraum und der Kirchgemeinde erhalten.
Anregungen und Wünsche seitens der Stimmberechtigten können unter Traktandum 5 eingebracht werden.

Alle Stimmberechtigten sind herzlich eingeladen, an der Versammlung teilzunehmen. Im Anschluss an den geschäftlichen Teil wird ein Apéro offeriert.

Hinweis zum Zahlenteil

In dieser Botschaft werden die Unterlagen in verkürzter Form abgedruckt.
Alle detaillierten Unterlagen (Protokoll der letzten Versammlung, diese Botschaft, detaillierte Fassung des Budgets 2027) können auf der Homepage eingesehen werden. Folgen Sie hierzu nachfolgendem Link oder verwenden Sie den QR-Code:
www.pastoralraum-bischofsberg.ch/kirchgemeinde-bischofszell

Hinweis zum Versand und zum Stimmrechtsausweis

Auf der Rückseite dieser Botschaft finden Sie bis zu 4 Stimmrechtsausweise. Das bedeutet, dass einem Haushalt mit bis zu 4 stimmberechtigten Personen nur 1 Botschaft zugestellt wird. Bei mehr als 4 Personen werden entsprechend weitere Botschaften zugestellt. Mit dieser Massnahme kann Papier, Energie und Geld gespart werden.

Sollten Sie zusätzliche Botschaften oder die Detailfassung wünschen, können Sie sich im Sekretariat melden:

Schottengasse 7, 9220 Bischofszell, T 071 422 15 80

sekretariat.bischofszell@pastoralraum-bischofsberg.ch

Traktandum 1:
Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom Mittwoch, 10. Juni 2026, 20.00 Uhr, Pelagiussaal Stiftsamtei Bischofszell

Beteiligung, Verlauf, Beschlüsse
An der Versammlung vom 10. Juni 2026 haben 57 Stimm- und Wahlberechtigte teilgenommen.
Total Stimmberechtigte: 2792, Beteiligung: 2.05%

Traktandum 1
Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 25. November 2025 wurde einstimmig genehmigt.

Traktandum 2
Die Rechnung 2025 wurde einstimmig genehmigt. Der Verwendung des Ertragsüberschusses in der Höhe von CHF 450'672.78 wurde wie folgt zugestimmt:
a) Vorfinanzierung Ersatz Heizung Stiftsamtei und Kirche St. Pelagius Bischofszell: CHF 294'000
b) Gewinnvortrag (Eigenkapital): CHF 156'672.78

Traktandum 3: Wahlen
a) Wahl der Rechnungsprüfungskommission
Die Wahl wird geheim durchgeführt. Folgende Personen wurden einstimmig gewählt:
Christian Ledergerber (bisher), Urs Rechsteiner (bisher) und Antoneta Delijai-Ndue (neu).
Ein Sitz bleibt vakant.
b) Wahl des Wahlbüros
In offener Wahl und in globo werden folgende Personen gewählt:
Doris Büeler, Bischofszell (bisher), Hildegard Sutter, Hauptwil (bisher), Silvia Aepli, Sitterdorf (neu), Ramona Hättenschwiler, St. Pelagiberg (neu), Luzia Röllin, Bischofszell (neu), und Irene Ziltener, Bischofszell (neu)

Traktandum 4: Verschiedenes
Unter diesem Traktandum wurden die zurückgetretenen Mitglieder aus dem Kirchgemeinderat, der Rechnungsprüfungskommission und dem Wahlbüro verabschiedet, dabei wird ihre Arbeit nochmals gewürdigt und herzlich verdankt.

Traktandum 5: Mitteilungen
Unter Traktandum 5 wurden Informationen zu folgenden Themen weitergeben:
– Zusammenarbeit mit dem Pastoralraum Thurgau Mitte im Rahmen des Projektes dual-kongruent: Stand der Dinge
– Kirchgemeinderatswahlen: Ankündigung der Wahl für den vakanten Sitz im Kirchgemeinderat
– Personelles: Erwähnung der Dienstjubiläen von B. Oeler & M. Fässler

Traktandum 6: Allgemeine Umfrage
Unter Traktandum 6, allg. Umfrage, wurden folgende Fragen und Anliegen behandelt:
– Zuständigkeit für die Schimmelsanierung in der Kirche Bischofszell
– Missstände bei der Pflege der Umgebung und dem Ausbringen der Fahnen

Ausführliches Protokoll
Das Protokoll der Versammlung vom 10. Juni 2026 kann auf der Homepage nachgelesen werden:
www.pastoralraum-bischofsberg.ch/kirchgemeinde-bischofszell.

Antrag
Der Kirchgemeinderat beantragt, das Protokoll der Versammlung vom 10. Juni 2026 zu genehmigen.

Bischofszell, 20. Oktober 2026
Der Kirchgemeinderat

Traktandum 2:
Budget 2027 mit Steuerfuss 24% (wie bisher)

Das Budget 2027 rechnet bei einem Ertrag von CHF 1'710'590 und einem Aufwand von CHF 1'879'160 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 168'570.
Das Budget 2027 sieht keine Ausgaben über der Aktivierungsgrenze (CHF 100'000) vor, weshalb eine Investitionsrechnung entfällt.
Dem Kirchgemeinderat ist ein vielfältiges und lebendiges Pfarreileben ebenso wichtig wie der sorgfältige und nachhaltige Unterhalt unserer Liegenschaften. Trotz der in den vergangenen Jahren vorgenommenen Reduktion von Stellenprozenten und der Zurückhaltung bei grösseren Ausgaben zeigt sich auch in diesem Jahr, dass die verfügbaren finanziellen Mittel kaum ausreichen, um die laufenden Kosten zu decken. Der Umgang mit dem strukturellen Defizit wird uns deshalb in den kommenden Jahren beschäftigen. Es gilt, gemeinsam tragfähige Lösungen zu finden und dabei auch schwierige Entscheidungen zu treffen, damit die Kirchgemeinde ihre Aufgaben langfristig und verantwortungsvoll wahrnehmen kann.

Bemerkungen zum Aufwand
Personalaufwand
Zusätzlich zum aktuellen Personalbestand ist eine 30%-Stelle im Bereich Seelsorge zur Entlastung von Pfarrer Dominic budgetiert.
Im Lohnaufwand eingerechnet sind die allgemeinen Stufenanstiege von 1.5% sowie eine auf Empfehlung des Kantonalen Kirchenrats teuerungsbedingte Lohnanpassung von 1%. Die definitive Höhe der teuerungsbedingten Lohnanpassung wird im November 2026 von der Synode beschlossen und ist für die Kirchgemeinden verbindlich.

Sach- und übriger Betriebsaufwand
Im kommenden Jahr soll die zweite Etappe der Schimmelsanierung (Chor, Hochaltar, Orgel) in der Pelagiuskirche realisiert werden. Dafür sind im Budget 2027 CHF 60'000 vorgesehen.
Weiter müssen die Licht- und Tonsteuerung in sowie die Aussenbeleuchtung bei der Kirche in Bischofszell erneuert werden, weil einerseits kein Softwareupdate mehr möglich ist und andererseits keine Ersatzteile mehr erhältlich sind. Kostenpunkt: CHF 15'200 (Steuerung) resp. CHF 10'000 (Beleuchtung).

Abschreibungen
Die budgetierten Abschreibungen in der Höhe von CHF 53'000 betreffen die Abschreibungen für die Sanierung der Stiftsamtei.

Bemerkungen zum Ertrag
Fiskalertrag
Bei der Budgetierung des Steuerertrages stützt sich der Kirchgemeinderat auf die Prognosen der Steuerämter ab. Das budgetierte Steueraufkommen ist im Vergleich zum Budget 2026 praktisch gleich hoch (+ CHF 10'000). Während die Steuererträge der natürlichen Personen gegenüber dem Budget 2026 voraussichtlich zunehmen, sind jene der juristischen Personen wieder leicht rückläufig.

Steuerfuss 24% (wie bisher)
Der Kirchgemeinderat beantragt, den Steuerfuss bei 24% zu belassen. Die Eigenkapitalsituation ist nach wie vor relativ komfortabel, so dass Aufwandüberschüsse noch verkraftet werden können. Eine Senkung des Steuerfusses ist nicht angezeigt, da in Zukunft grosse Investitionen auf die Kirchgemeinde zukommen, die erhebliche finanzielle Mittel binden werden.

Antrag
Der Kirchgemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, dem vorliegenden Budget 2027 mit unverändertem Steuerfuss von 24% zuzustimmen.

Bischofszell, 20. Oktober 2026
Der Kirchgemeinderat

Gestufte Erfolgsrechnung nach Artengliederung

		Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
	Betrieblicher Aufwand	**1'863'470**	**1'815'785**	**1'671'369.32**
30	Personalaufwand	916'620	924'130	866'154.75
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	539'880	476'160	402'219.19
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	53'000	77'000	82'113.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	8'170	9'120	7'798.58
36	Transferaufwand	345'800	329'375	313'083.80
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Betrieblicher Ertrag	**-1'629'500**	**-1'619'950**	**-1'757'873.60**
40	Fiskalertrag	-1'616'700	-1'605'900	-1'715'817.75
42	Entgelte	-5'000	-5'000	-7'560.70
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-1'400	-1'400	-600.00
46	Transferertrag	-6'400	-7'650	-33'895.15
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**233'970**	**195'835**	**-86'504.28**
34	Finanzaufwand	10'400	9'450	10'651.94
44	Finanzertrag	-75'800	-76'800	-374'820.44
	Ergebnis aus Finanzierung	**-65'400**	**-67'350**	**-364'168.50**
	OPERATIVES ERGEBNIS	**168'570**	**128'485**	**-450'672.78**
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	**0**	**0**	**0.00**
39	Interne Verrechnungen Aufwand	5'290	5'290	299'065.12
49	Interne Verrechnungen Ertrag	-5'290	-5'290	-299'065.12
	Ergebnis aus internen Verrechnungen	**0**	**0**	**0.00**
	GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	**168'570**	**128'485**	**-450'672.78**
	Total Aufwand	1'879'160	1'830'525	1'981'086.38
	Total Ertrag	-1'710'590	-1'702'040	-2'431'759.16

Erfolgsrechnung funktionale Gliederung

		Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
1	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**215’650**	**241’620**	**194’850.00**
11	***Legislative und Exekutive***	***49’450***	***56’520***	***37’192.90***
111	Kirchgemeinde	22’600	29’600	15’529.65
112	Kirchgemeinderat	26’850	26’920	21’663.25
12	***Allgemeine Dienste***	***166’200***	***185’100***	***157’657.10***
121	Verwaltung	166’200	185’100	157’657.10
2	**PASTORALE LEITUNG**	**262’250**	**261’210**	**273’875.80**
20	***Pastorale Leitung und Seelsorge***	***262’250***	***261’210***	***273’875.80***
201	Seelsorger/innen	206’100	205’360	220’129.40
202	Pfarreisekretariat	56’150	55’850	53’746.40
3	**VERKÜNDIGUNG UND GOTTESDIENST**	**304’500**	**311’490**	**270’115.80**
31	***Liturgie***	***111’770***	***133’320***	***109’976.25***
310	Gottesdienst	57’620	69’470	51’086.56
318	Kirchenmusik	54’150	63’850	58’889.69
32	***Unterricht***	***192’730***	***178’170***	***160’139.55***
321	Religionsunterricht	150’680	140’620	125’454.05
322	Sakramentenkatechese	42’050	37’550	34’685.50
4	**GEMEINSCHAFT UND DIAKONIE**	**148’250**	**152’805**	**119’156.54**
41	***Gemeinschaft und Diakonie***	***127’350***	***135’530***	***100’363.49***
412	Kirchliches Leben, Veranstaltungen	9’350	11’100	10’580.15
413	Kinder- und Jugendarbeit	85’250	88’630	75’914.60
415	Familienarbeit, Erwachsenenbildung	32’750	35’800	13’868.74
43	***Beiträge***	***20’900***	***17’275***	***18’793.05***
431	Beiträge an kirchliche Einrichtungen	12’600	6’500	10’493.05
432	Beiträge an diakonische/soziale Einrichtungen	8’300	10’775	8’300.00
6	**LIEGENSCHAFTEN DES VERWALTUNGSVERMÖGENS**	**529’600**	**456’540**	**410’513.96**
61	***Liegenschaften in Bischofszell***	***349’470***	***288’200***	***268’467.42***
611	Pfarrkirche in Bischofszell	225’000	157’450	147’428.99
612	Michaelskapelle Bischofszell	3’400	3’330	1’163.09
615	Kirchenzentrum Stiftsamtei	121’070	127’420	119’875.34
62	***Liegenschaften in St. Pelagiberg***	***35’250***	***30’250***	***34’144.01***
621	Pfarrkirche in St. Pelagiberg	35’250	30’250	34’144.01
63	***Liegenschaften in Hauptwil***	***27’900***	***24’780***	***18’949.55***
631	Pfarrkirche in Hauptwil	27’900	24’780	18’949.55
64	***Liegenschaften in Sitterdorf***	***100’930***	***99’310***	***74’437.28***
641	Pfarrkirche in Sitterdorf	66’080	68’680	49’256.68
642	Kapelle in Degenau	3’900	2’380	1’180.30
643	Pfarreisaal / Untergeschoss	30’950	28’250	24’000.30
65	***Dienstwohnungen***	***13’550***	***14’000***	***13’430.70***
651	Pfarrhaus Bischofszell	17’800	21’000	21’585.93
652	Pfarrhaus Sitterdorf	-4’250	-7’000	-8’155.23
69	**Friedhöfe**	**2’500**	**0**	**1’085.00**
692	Friedhof in St. Pelagiberg	2’500	0	1’085.00
694	Friedhof in Sitterdorf	0	0	0.00

		Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
7	**SPEZIALFINANZIERUNGEN**	**0**	**0**	**0.00**
71	***Liegenschaften des FV***	***0***	***0***	***0.00***
711	Pfarrhaus St. Pelagiberg	0	0	0.00
74	**Betriebe des FV**	**0**	**0**	**0.00**
741	Landwirtschaftsland	0	0	0.00
76	***Fonds im EK***	***0***	***0***	***0.00***
761	Fürsorgefonds Bischofszell	0	0	0.00
762	Kirchenchorfonds	0	0	0.00
763	Kapelle Degenau	0	0	0.00
764	Kirchenrenovationsfonds	0	0	0.00
77	***Legate im EK***	***0***	***0***	***0.00***
771	Antoniuskirche Hauptwil	0	0	0.00
772	Forster	0	0	0.00
773	Horn	0	0	0.00
774	Reisacher	0	0	0.00
775	Anna Schirmer	0	0	0.00
776	Pfr. Gregor Lüthi (Ansch./Ren.) Sitterdorf	0	0	0.00
78	***Fonds im FK***	***0***	***0***	***0.00***
781	Jahrzeitenfonds Bischofszell	0	0	0.00
782	Jahrzeitenfonds St. Pelagiberg	0	0	0.00
783	Jahrzeitenfonds Sitterdorf	0	0	0.00
9	**STEUERN UND FINANZEN**	**-1'291'680**	**-1'295'180**	**-1'719'184.88**
91	***Kirchensteuern***	***-1'565'300***	***-1'554'800***	***-1'613'462.95***
911	Kirchensteuern natürliche Personen	-1'420'200	-1'390'900	-1'429'840.80
912	Kirchensteuern juristische Personen	-178'500	-197'000	-213'640.80
913	Provisionen und Zinsen aus Steuern	33'400	33'100	30'018.65
92	***Anteil an kantonalen Steuern***	***-12'000***	***-12'000***	***-72'336.15***
921	Grundstückgewinnsteuer	-12'000	-12'000	-72'336.15
93	***Beiträge der Landeskirche***	***0***	***0***	***0.00***
931	Finanzausgleich	0	0	0.00
94	***Steuern an Landeskirche***	***285'000***	***271'000***	***260'258.10***
941	Zentralsteuer	285'000	271'000	260'258.10
96	***Vermögens- und Schuldenverwaltung***	***620***	***620***	***-293'643.88***
961	Kapitaldienst aus Finanzanlagen	880	880	1'026.69
962	Kapitaldienst aus Liegenschaften im FV	-260	-260	-670.57
963	Buchgewinne und Buchverluste			-294'000.00
	Total Aufwand (+)	**1'879'160**	**1'830'525**	**1'981'086.38**
	Total Ertrag (-)	**-1'710'590**	**-1'702'040**	**-2'431'759.16**
	(+) AUFWAND- / (-) ERTRAGSÜBERSCHUSS	**168'570**	**128'485**	**-450'672.78**

Traktandum 3:
Wahl für den vakanten Sitz im Kirchgemeinderat

Am Wochenende des 7./8. März 2026 erfolgten nebst der Wahl der Mitglieder der Synode auch die Wahlen des Kirchgemeinderates. Dabei konnten nicht beide vakanten Sitze im Kirchgemeinderat besetzt werden – es blieb ein Sitz vakant.

Daraufhin erteilte der Kirchenrat der kath. Landeskirche TG dem Kirchgemeinderat den Auftrag, bis zur Budgetversammlung im November 2026 diesen vakanten Sitz zu besetzen.

Gemäss KGO (Art. 6, Absatz 2) sind Ersatzwahlen für den Kirchgemeinderat im Rahmen einer Kirchgemeindeversammlung zulässig; sie haben geheim zu erfolgen.

Der Kirchgemeinderat freut sich, für diesen Sitz einen geeigneten Kandidaten gefunden zu haben. Wir schlagen Ihnen Herrn Carlos Sousa zur Wahl vor.
Carlos ist seit ca. 30 Jahren in Bischofszell ansässig und arbeitet in der FFB-Group. Er war 4 Jahre Mitglied im Pfarreirat der Katholischen Kirche Bischofszell.

Kandidat Carlos Sousa

Auf den Fotos dieser Botschaft zeigen wir Ihnen Eindrücke von unseren Anlässen «Kirche wunderbar».

Die Kirche wunderbar ist ein ökumenisches Angebot von der evang. Kirche Zihlschlacht-Sitterdorf und unserem Pastoralraum.
Unsere Anlässe bieten eine neue Form von Kirche, bei der Kinder und auch Erwachsene den christlichen Glauben gemeinsam entdecken und erleben:
Fröhlich, kreativ, christuszentriert, generationenübergreifend, wunderbar. Die «Kirche wunderbar» richtet sich an Familien mit Kindern bis ca. 12 Jahren oder an Kinder mit Grosseltern, Götti, Gotte… und an alle Interessierten.

Die Treffen finden abwechselnd im kath. Pfarreizentrum Sitterdorf und im evang. Kirchgemeindehaus Sitterdorf statt. Nach dem Einstieg folgt die Aktivzeit mit kreativen Aktivitäten zu biblischen Themen.
Danach folgt eine Feier, bei der wir singen, beten und hören.
Die Anlässe werden schliesslich mit einem gemeinsamen Mittagessen abgeschlossen.

Das Jahresprogramm und weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:
pastoralraum-bischofsberg.ch.

Unsere Daten werden jeweils auch im Pfarrblatt *forum*Kirche publiziert. Vielleicht schauen Sie mal bei uns vorbei – wir freuen uns!